

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30119091									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vorsicht! Der Pizzaofen wird sehr heiß während des Betriebs. Berühren Sie die Oberflächen nicht ohne Schutzhandschuhe.	Caution! The pizza oven becomes very hot during operation. Do not touch the surfaces without protective gloves.	Prudence! Le four à pizza devient très chaud pendant le fonctionnement. Ne touchez pas les surfaces sans gants de protection.	Attenzione! Durante il funzionamento il forno per pizza diventa molto caldo. Non toccare le superfici senza guanti protettivi.	Voorzichtigheid! De pizzaoven wordt tijdens het gebruik zeer heet. Raak geen oppervlakken aan zonder beschermende handschoenen.	¡Precaución! El horno para pizzas se calienta mucho durante el funcionamiento. No toque superficies sin guantes protectores.	Pozor! Pizzová pec se během provozu velmi zahřívá. Nedotýkejte se povrchů bez ochranných rukavic.	Oprez! Pečnica za pizzu postaje jako vruća tijekom rada. Ne dodirujte površine bez zaštitnih rukavica.	Pozor! Peč za pico se med delovanjem zelo segreje. Ne dotikajte se površin brez zaščitnih rokavic.	Vigyázat! A pizzasütő nagyon felforrósodik működés közben. Védőkesztyű nélkül ne érintse meg a felületeket.
Halten Sie Kinder und Haustiere vom Pizzaofen fern, um Verbrennungen zu vermeiden.	Keep children and pets away from the pizza oven to avoid burns.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés du four à pizza pour éviter les brûlures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal forno per pizza per evitare ustioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de pizzaoven om brandwonden te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados del horno de pizza para evitar quemaduras.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah pece na pizzu, abyste se nepopálili.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od peći za pizzu kako biste izbjegli opekline.	Otroci in hišni ljubljenci naj ne bodo v bližini pečice za pico, da preprečite opekline.	Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a pizzasütőtől.
Stellen Sie sicher, dass der Pizzaofen auf einer stabilen, feuerfesten Oberfläche steht, um Brandgefahren zu minimieren.	Make sure the pizza oven is on a stable, fireproof surface to minimize fire hazards.	Assurez-vous que le four à pizza se trouve sur une surface solide et ignifuge pour minimiser les risques d'incendie.	Assicurati che il forno per pizza sia su una superficie robusta e ignifuga per ridurre al minimo i rischi di incendio.	Zorg ervoor dat de pizzaoven op een stevige, vuurvaste ondergrond staat om brandgevaar te minimaliseren.	Asegúrese de que el horno de pizza esté sobre una superficie resistente e ignifuga para minimizar el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že pec na pizzu je na pevném ohnivzdorném povrchu, aby se minimalizovalo nebezpečí požáru.	Provjerite je li pečnica za pizzu na čvrstoj, vatrootpornoj površini kako biste smanjili opasnost od požara.	Prepričajte se, da je peč za pico na trdni, ognjevarni površini, da zmanjšate nevarnost požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy a pizzasütő erős, tűzálló felületen legyen.
Verwenden Sie den Pizzaofen nur im Freien oder in gut belüfteten Bereichen, um Kohlenmonoxidvergiftungen zu vermeiden.	To avoid carbon monoxide poisoning, only use the pizza oven outdoors or in well-ventilated areas.	Pour éviter une intoxication au monoxyde de carbone, utilisez le four à pizza uniquement à l'extérieur ou dans des endroits bien ventilés.	Per evitare avvelenamenti da monossido di carbonio, utilizzare il forno per pizza solo all'aperto o in aree ben ventilate.	Om koolmonoxidevergiftiging te voorkomen, mag u de pizzaoven alleen buitenshuis of in goed geventileerde ruimtes gebruiken.	Para evitar la intoxicación por monóxido de carbono, utilice el horno para pizza únicamente al aire libre o en áreas bien ventiladas.	Abyste předešli otrávení oxidem uhelnatým, používejte pec na pizzu pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.	Kako biste izbjegli trovanje ugljikovim monoksidom, pečnicu za pizzu koristite samo na otvorenom ili u dobro prozračenim prostorima.	Da bi se izognili zastrupitvi z ogljikovim monoksidom, peč za pico uporabljajte samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih.	A szén-monoxid-mérgezés elkerülése érdekében a pizzasütőt csak szabadban vagy jól szellőző helyen használja.
Lesen Sie vor der Verwendung des Pizzaofens die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Nutzung.	Before using the pizza oven, read the instruction manual carefully and follow all instructions for safe use.	Avant d'utiliser le four à pizza, lisez attentivement le manuel d'instructions et suivez toutes les instructions pour une utilisation en toute sécurité.	Prima di utilizzare il forno per pizza, leggere attentamente il manuale di istruzioni e seguire tutte le istruzioni per un utilizzo sicuro.	Lees voordat u de pizzaoven gebruikt de handleiding zorgvuldig door en volg alle instructies voor een veilig gebruik.	Antes de usar el horno para pizza, lea atentamente el manual de instrucciones y siga todas las instrucciones para un uso seguro.	Před použitím pece na pizzu si pečlivě přečtete návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny pro bezpečné použití.	Prije uporabe pečnice za pizzu pažljivo pročitajte upute za uporabu i slijedite sve upute za sigurnu uporabu.	Pred uporabo pečice za pico natančno preberite navodila za uporabo in upoštevajte vsa navodila za varno uporabo.	A pizzasütő használatát előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az összes utasítást a biztonságos használat érdekében.
Überladen Sie den Pizzaofen nicht mit zu vielen Pizzen gleichzeitig, um eine gleichmäßige und sichere Zubereitung zu gewährleisten.	To ensure even and safe cooking, do not overload the pizza oven with too many pizzas at the same time.	Pour garantir une cuisson uniforme et sûre, ne surchargez pas le four à pizza avec trop de pizzas en même temps.	Per garantire una cottura uniforme e sicura, non sovraccaricare il forno per pizza con troppe pizze contemporaneamente.	Om een gelijkmatige en veilige bereiding te garanderen, mag u de pizzaoven niet met te veel pizza's tegelijk belasten.	Para garantizar una cocción uniforme y segura, no sobrecargue el horno de pizza con demasiadas pizzas al mismo tiempo.	Abyste zajistili rovnoměrné a bezpečné vaření, nepřepĺňujte pec na pizzu příliš velkým množstvím pizy současně.	Kako biste osigurali ravnomjerno i sigurno kuhanje, nemojte preopteretiti pečnicu za pizzu s previše pizza u isto vrijeme.	Da zagotovite enakomerno in varno pečenje, pečice za pico ne preobremenite s preveč picami hkrati.	Az egyenletes és biztonságos főzés érdekében ne töltsen túl a pizzasütőt túl sok pizzával egyszerre.
Grillen sollte nur im Freien und unter Aufsicht erfolgen. Halten Sie entzündbare Materialien fern und löschen Sie das Feuer ordnungsgemäß.	Grilling should only be done outdoors and under supervision. Keep flammable materials away and extinguish the fire properly.	Les grillades ne doivent avoir lieu qu'à l'extérieur et sous surveillance. Éloignez les matériaux inflammables et éteignez le feu correctement.	La grigliatura deve avvenire solo all'aperto e sotto supervisione. Tenere lontani i materiali infiammabili ed estinguere adeguatamente il fuoco.	Grillen mag alleen buiten en onder toezicht plaatsvinden. Houd brandbare materialen uit de buurt en blus het vuur op de juiste manier.	La parrillada sólo debe realizarse al aire libre y bajo supervisión. Mantenga alejados los materiales inflamables y apague el fuego adecuadamente.	Grilování by mělo probíhat pouze venku a pod dohledem. Udržujte hořlavé materiály mimo dosah a oheň řádně uhasťte.	Roštiljanje se smije odvijati samo na otvorenom i pod nadzorom. Držite zapaljive materijale podalje i pravilno ugasite vatru.	Roštiljanje se smije odvijati samo na otvorenom i pod nadzorom. Držite zapaljive materijale podalje i pravilno ugasite vatru.	A grillezést csak a szabadban és felügyelet mellett szabad végezni. Tartsa távol a gyúlékony anyagokat, és megfelelően oltsa el a tüzet.
Lagern Sie Grillzubehör an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, store barbecue accessories in a dry place and out of the reach of children.	Rangez les accessoires du barbecue dans un endroit sec et hors de portée des enfants pour éviter les accidents.	Conservare gli accessori del barbecue in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.	Bewaar barbecueaccessoires op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.	Guarde los accesorios de la barbacoa en un lugar seco y fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.	Grilovací příslušenství skladujte na suchém místě a mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám.	Pribor za roštilj čuvajte na suhom mjestu i izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	Pribor za roštilj čuvajte na suhom mjestu i izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.	A grillezési tartozékokat száraz helyen, gyermekektől elzárva tárolja a balesetek elkerülése érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

TEST RITE tepro GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 8/4, 63322 Rödermark  
service@testritetepro.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30119091									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Welche dieser Warnungen denken Sie, wären am relevantesten für die Weihnachtsgeschenke, die Sie im Sinn haben?	Which of these warnings do you think would be most relevant to the Christmas gifts you have in mind?	Selon vous, lequel de ces avertissements serait le plus pertinent pour les cadeaux de Noël que vous avez en tête ?	Quale di questi avvertimenti ritieni possa essere più rilevante per i regali di Natale che hai in mente?	Welke van deze waarschuwingen zou volgens u het meest relevant zijn voor de cadeaus voor de feestdagen die u in gedachten heeft?	¿Cuál de estas advertencias crees que sería más relevante para los regalos navideños que tienes en mente?	Které z těchto varování by se podle vás nejvíce týkalo vánočních dávků, které máte na mysli?	Što mislite, koje bi od ovih upozorenja bilo najrelevantnije za blagdanske darove koje imate na umu?	Katera od teh opozoril bi bila po vašem mnenju najbolj pomembna za praznična darila, ki jih imate v mislih?	Szerinted az alábbi figyelmeztetések közül melyik illene leginkább az Ön által tervezett ünnepi ajándékokra?